

Sonate

273

Maximiliane Brentano gewidmet

Komponiert 1820

Opus 109

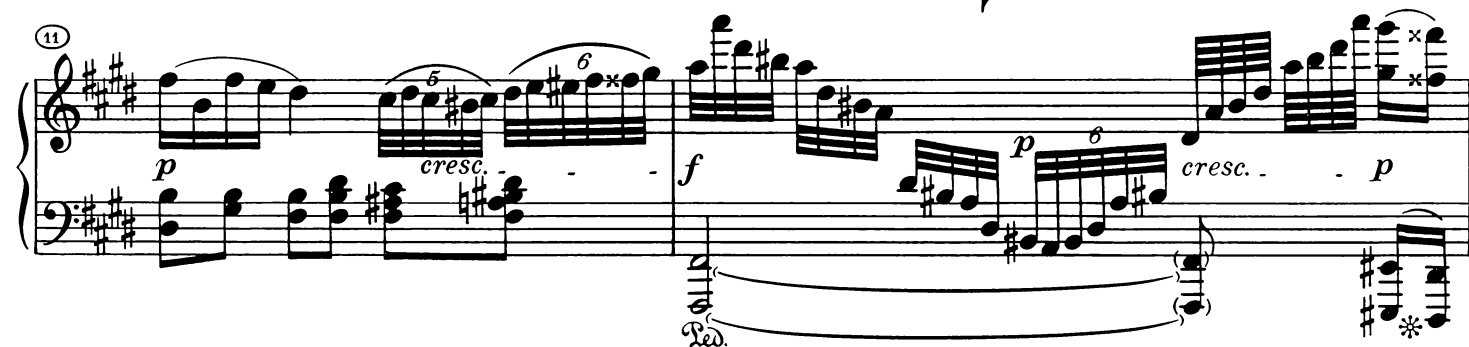
30. **Vivace, ma non troppo.** *sempre legato*



6 **Adagio espressivo**



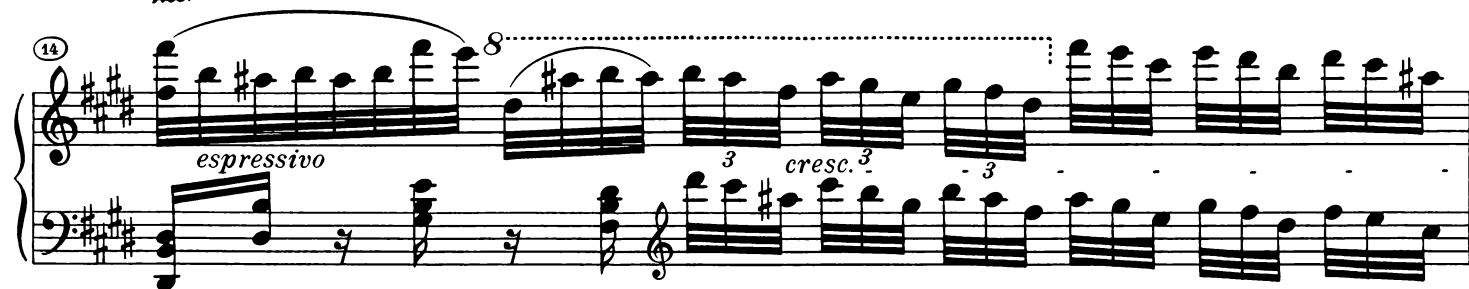
11



13



14



15



Tempo I

(16) *dolce*



(21) *sempre legato*
cresc. *p*



(26) *cresc.*



(31) *sfp* *sfp* *sfp*



(36) *sempre legato*
sfp *sfp* *sfp* *sfp* *sfp*



(41) 8 *sfp* *cresc.*



(47) 8

f *p* *legato*

(53) 8

legato *cresc.* *p*

Adagio espressivo

(58) 4

f *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.*

(61) 3

f *ff* *dim.* *cresc. sf*

(63) 6

p espressivo *cresc.*

Tempo I

(65) 6

dim. *6* *5* *ritardando* *a tempo* *legato*

*) T. 58: Dynamische Zeichen laut Autograph (wie T. 9). Originalausgabe hat hier (wohl versehentlich) noch ein *p*.

*) M. 58: Dynamic marks according to autograph (like m. 9). Original edition has here (perhaps by mistake) also a *p*.

*) Mes. 58: Signes de nuances d'après l'autographe (conforme à la mes. 9). L'édition originale a ici encore un *p* (probablement par erreur).

66

legato

71

p

78

legato
p *cresc.*

87

dimin. *p* *dim.* *pp* *cresc.*

93

sf *p*

Prestissimo

ff
ben marcato
*

8

p

16

legato *legato*

24

p *un poco espressivo*

33

a tempo *p* *cresc.*

39

sempre piu cresc. *rinfz** *p*

45

*) *rinfz.* nur im Autograph, nicht in Originalausgabe.

*) *rinfz.* only in autograph, but not in original edition.

*) *rinfz.* seulement dans l'autographe, pas dans l'édition originale.

51

p *pp* *cresc.*

57

f

63

tr. *dimin.*

69

p

75

p

81

sul una corda

89

sempre più p

97

pp

105

tutte le corde

ff

112

ff sf

119

p espressivo

a tempo

125

cresc.

(132)

First system of music (measures 132-137). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* and *cresc.* with the instruction *sempre più cresc.*

(138)

Second system of music (measures 138-143). The right hand continues the melodic development with more complex rhythmic patterns, including triplets. The left hand maintains the eighth-note accompaniment.

(144)

Third system of music (measures 144-149). The right hand features a descending melodic line with some chromaticism. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *p*.

(150)

Fourth system of music (measures 150-155). The right hand has a more active melodic line with some rests. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *p* and *pp*.

(156)

Fifth system of music (measures 156-161). The right hand features a melodic line with some chromaticism. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *cresc.* and *f*.

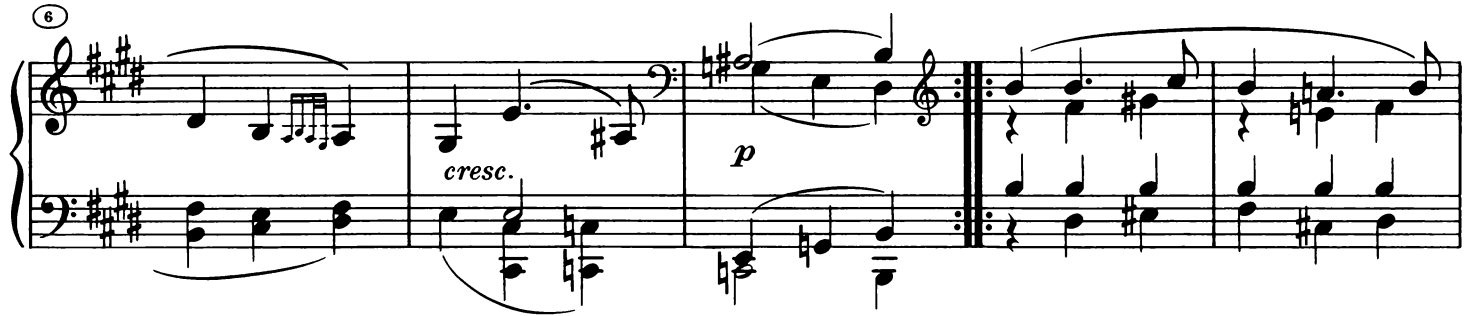
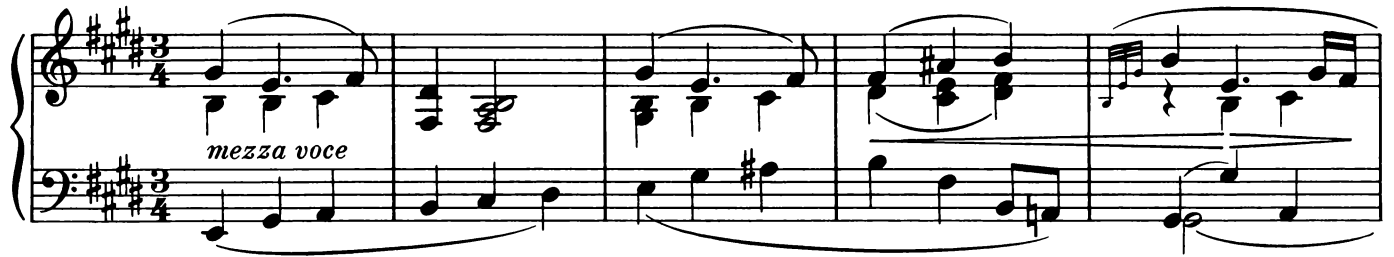
(162)

Sixth system of music (measures 162-167). The right hand features a melodic line with some chromaticism. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *f* and *tr* (trill).

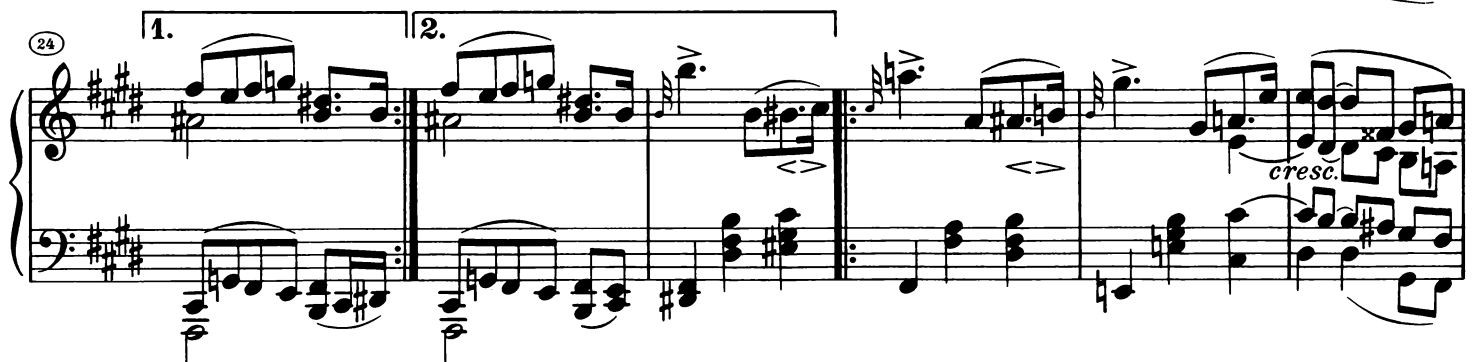
(168)

Seventh system of music (measures 168-173). The right hand features a melodic line with some chromaticism. The left hand continues the eighth-note accompaniment. Dynamics include *p*, *cresc.*, and *f staccato*.

Gesangvoll, mit innigster Empfindung
Andante molto cantabile ed espressivo



Var. I
Molto espressivo



*) Nach Originalausgabe; im Autograph:
 According to original edition; in autograph:
 D'après l'édition originale; dans l'autographe:



**) *sf* nach Originalausgabe; im Autograph: *rf*.
sf according to original edition; autograph reads *rf*.
sf d'après l'édition originale; *rf* dans l'autographe.

Var. II
Leggiermente

33

Measures 33-34. Treble and bass staves. Key signature: three sharps (F#, C#, G#). Time signature: 3/4. Measure 33 starts with a piano (*p*) dynamic. The music consists of eighth notes and sixteenth notes.

35

Measures 35-37. Treble and bass staves. Measure 35 starts with a piano (*p*) dynamic. Measure 36 has a crescendo (*cresc.*) marking. The music features eighth notes and sixteenth notes.

38

Measures 38-40. Treble and bass staves. Measure 38 has a diminuendo (*dimin.*) marking. Measure 39 has a crescendo (*cresc.*) marking. Measure 40 has a diminuendo (*dimin.*) and piano (*p*) marking. The music features eighth notes and sixteenth notes.

41

Measures 41-43. Treble and bass staves. Measure 41 has a trill (*tr*) marking. Measure 42 has a trill (*tr*) marking. Measure 43 has a trill (*tr*) marking. The music features eighth notes and sixteenth notes. The bass line is marked *teneramente*.

44

Measures 44-46. Treble and bass staves. Measure 44 has a trill (*tr*) marking. The music features eighth notes and sixteenth notes.

47

Measures 47-49. Treble and bass staves. Measure 47 has a crescendo (*cresc.*) marking. Measure 48 has a diminuendo (*dimin.*) marking. Measure 49 has a piano (*p*) marking. The music features eighth notes and sixteenth notes.

49 *pp* *leggermente*

51 *cresc.* - - - *decresc.* *cresc.* - - -

54 - - - *dimin.* - - - *p*

57 *tr* *tr* *tr*

60 *tr* *tr* *cresc.* - - - ****

63 *p* *cresc.* *dim.* *p*

*) *cisis*² im Autograph, *cis*² in Originalausgabe.
 **) Originalausgabe hier irrtümlich > . Das Autograph setzt deutlich das *cresc. fort* (*cresc. = =*), das *p* in T. 63 soll subito eintreten.

*) *cx*² in autograph, *c#*² in original edition.
 **) Here original edition erroneously has > . The autograph distinctly prolongs the *cresc.* (*cresc. = =*), *p* (m. 63) should begin subito.

*) *dox*² dans l'autographe, *do#*² dans l'édition originale.
 **) Édition originale ici par erreur > . Dans l'autographe, le *cresc.* continue distinctement (*cresc. = =*), le *p* à la mes. 63 doit se manifester subito.

Var. III
Allegro vivace

65

f *sf* *f*

70

p cresc. *sf*

75

f p cresc.

80

f p cresc.

85

f p

91

cresc. *f*

*) Staccato nach Originalausgabe; fehlt im Autograph. *) Staccato according to original edition; absent in autograph. *) Staccato d'après l'édition originale; manque dans l'autographe.

Var. IV

Etwas langsamer als das Thema

Un poco meno andante cioè è un poco più adagio come il tema

(97)

piacevole

(99)

cresc. poco a poco

(102)

dim.

1.

(104)

2.

pp

*Red. * Red. **

106 *sempre pp* *cresc.* *sf sf sf*

Red. * Red. *

108 *f sf il più forte ff dim.*

110 *dolce* *pp*

Red. *

112 *Red.* *

Var. V
Allegro, ma non troppo

113 *f sf sf sf*

119 *sempre f*

*) Akzente und *sf* in diesem Takt getreu nach Autograph; in Originalausgabe sind die beiden Akzente auf das folgende Sechzehntel verschoben.

*) Accents and *sf* in this measure faithfully reproduced from autograph; in original edition position of both accents transferred to next sixteenth note.

*) À cette mesure, accents et signes de *sf* identiques à l'autographe; dans l'édition originale, les deux accents ont été déplacés sur la double croche suivante.

**) Nach Originalausgabe; im Autograph: / According to original edition; in autograph: / D'après l'édition originale; dans l'autographe:



***) Haltebogen $e^3 - e^3$ nur im Autograph, nicht in Originalausgabe (Zeilenwechsel!).

***) Tie connecting $e^3 - e^3$ in autograph, not in original edition (change of system!).

***) Dans l'autographe, liaison de tenue $mi^3 - mi^3$; manque dans l'édition originale (changement de portée!).

124

Musical score for measures 124-127. Treble and bass staves in G major. Measure 124: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 125: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 126: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 127: Treble has eighth-note runs, bass has chords.

128

Musical score for measures 128-132. Treble and bass staves in G major. Measure 128: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 129: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 130: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 131: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 132: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Dynamic: *sempre f*.

133

Musical score for measures 133-137. Treble and bass staves in G major. Measure 133: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 134: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 135: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 136: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 137: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Dynamic: *sempre f*.

138

Musical score for measures 138-142. Treble and bass staves in G major. Measure 138: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 139: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 140: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 141: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 142: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Dynamic: *sf*.

143

Musical score for measures 143-147. Treble and bass staves in G major. Measure 143: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 144: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 145: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 146: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 147: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Dynamic: *p*.

148

Musical score for measures 148-152. Treble and bass staves in G major. Measure 148: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 149: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 150: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 151: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Measure 152: Treble has eighth-note runs, bass has chords. Dynamic: *sf*.

Var. VI
Tempo I del tema
Cantabile

153

158

cresc.

160

p *cresc. - poco a poco*

162

164

tr *3*

*)

*) Haltebogen A – A in Originalausgabe, nicht im Autograph.

*) Tie connecting A – A in original edition, not in autograph.

*) Dans l'édition originale, liaison de tenue La – La, pas dans l'autographe.

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

182

184

186

188

196

*) Nach der Originalausgabe; im Autograph Akkord.

*) According to original edition; in autograph chord.

*) D'après l'édition originale; dans l'autographe accord.